

## 1. Unwitnessed events

1. Мне рассказывали, что однажды моя бабушка шла по лесу, собирала ягоды.

*I was told that one time my grandmother was walking through the forest and gathering berries.*

2. Долго она ходила и собирала.

*She was walking and gathering for a long time.*

3. В какой-то момент она очень устала.

*At some point, she became very tired.*

4. Она села на ствол<sup>1</sup> дерева.

*She sat down on the stem of a tree.*

5. Как будто из ничего, появилась змея.

*As if out of nowhere (suddenly), a snake appeared.*

6. Бабушка испугалась.

*Grandmother was startled.*

7. Она (нечаянно) наступила на змею.

*She (accidentally) stepped on the snake.*

---

1 This is a mistake I made in the first version of the test, which I did not notice right away, because speakers translated it to "branch" or "fallen tree" without too much trouble. Later I replaced it with the word *пенёк* ('tree trunk').

8. Змея укусила ее в ногу.

*The snake bit her leg.*

9. Она [бабушка] взяла камень, и бросила [его] на змею.

*She took a rock and threw it at the snake.*

10. Та [змея] умерла.

*The snake died.*

## 2. Witnessed events

1. Несколько лет назад мы с братом шли по лесу и собирали ягоды.

*A few years ago, me and my brother were walking through the forest gathering berries.*

2. Долго мы ходили и собирали.

*We were walking and gathering for a very long time.*

3. В какой-то момент мы очень устали.

*At some point, we became very tired.*

4. Мы сели на землю под деревом.

*We sat down [on the ground] under a tree.*

5. Как будто из ничего, появилась змея.

*As if out of nowhere (suddenly) a snake appeared.*

6. Мы испугались.

*We were startled.*

7. Брат нечаянно наступил на нее.

*My brother accidentally stepped on the snake.*

8. Змея укусила его в ногу.

*The snake bit him in the leg.*

9. Он взял камень, и бросил его на змею.

*He took a rock, and threw it at the snake.*

10. Змея умерла.

*The snake died.*